

No. 460623 yellow  
No. 460624 white

Ride-on

Lamborghini Urus 2,4GHz



just play

**DE** - Gebrauchsanleitung  
**GB** - Instruction  
**FR** - Notice  
**IT** - Istruzione  
**ES** - Instrucción

**CZ** - Návod k použití  
**PL** - Instrukcja użytkowania  
**NL** - Gebruiksaanwijzing  
**SK** - Návod na použitie



#### DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

#### GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

#### FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

#### IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta dell'articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

#### ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

#### CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesí žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları iğeren kullanın ve işletme klavuzunu dikkatlice okuyunuz.

#### PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

#### NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

#### SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



#### DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

**Achtung:** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten. **Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!**

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 28 kg

#### Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

#### GB - Suitable for children over 3 years.

**Warning:** Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!** Contains small parts which can be swallowed. Keep away necessarily from children. **Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!**

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 28 kg

#### Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

#### FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

**Attention:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Contient des pièces petites qui peuvent être avalées. **Ne pas laisser à la portée de petits enfants. Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!**

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et/ou les connaît sances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans)
- Poids max. < 28 kg

#### Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

#### IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

**Attenzione:** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti. **Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.**

**A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni!**

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
  - Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
  - Dipende del sviluppo del bimbo
  - Peso massimo: < 28 kg
- Prima del montaggio**
- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
  - Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

#### ES - Apto para niños mayores de 3 años.

**Atención:** No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!** Contiene piezas pequeñas. Mantenga necesariamente lejos de los niños.

**Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!**

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
  - Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensorial. O ninguna experiencia ni conocimiento.
  - Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
  - Peso máximo: < 28 kg
- Antes del montaje**
- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
  - Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

#### CZ - Určeno pro děti od 3 let.

**Varování:** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obsahuje malé části. **Bezpodmínečně udržujte z dosahu malých dětí. Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let!**

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ze všech částí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
- Maximální hmotnost: < 28 kg

#### Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště



#### PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

**Uwaga!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykalne części. Absolutnie nie należy udostępniać małym dzieciom. Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
- W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
- Maks. waga: < 28 kg

#### Przed montażem

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie)  
Wkrętak krzyżakowy

#### NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

**Opgelet:** Niet bestemd voor kinderen jonger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden. Buiten bereik houden van kleine kinderen. Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
- Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
- Max. gewicht: < 28 kg

#### Vóór de installatie

- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
- Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):  
Kruiskopschroevendraaier

#### SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

**Pozor:** Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté. V žiadnom prípade výrobok nesmie byť sprístupnený deťom. **Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.**

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
- V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
- Maximálna hmotnosť: < 28 kg

#### Pred montážou

- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
- Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
- K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)  
Křížový škrutkovač



#### DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

#### GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ comply with Directives 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ sont conformes aux Directives 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ sono conformi alle Direttive 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ cumplen con las Directivas 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ odpovídá směrnicím 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízením (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### NL - Conformiteitsverklaring

Defirma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ aan de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

#### SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Ride-on Lamborghini Urus 2,4GHz, No. 460623, No. 460624“ je v súlade so smernicami 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nariadenie (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)



**DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

**GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

**FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

**IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

**ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

**CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

**PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

**NL** - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.

**SK** - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



**DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.

**GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .

**FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.

**IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.

**ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

**CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.

**PL** - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu podczas jazdy modelem.

**NL** - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.

**SK** - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestráčajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aree pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo vite umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMŮŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

#### No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedalu przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen wegrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdu ani parkovacia brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovoľnému pohybu.



#### DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
  - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
  - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
  - Immer gut festhalten.
  - Niemals ohne Schuhe fahren.
  - Niemals bei Dunkelheit fahren.
  - Mit Schutzrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

#### GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
  - Always sit tight, do not get up during the ride.
  - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
  - Hold tight.
  - Never drive without shoes.
  - Never drive in the dark.
  - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

#### FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
  - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
  - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
  - Toujours bien se tenir.
  - Ne jamais rouler sans chaussures.
  - Ne jamais rouler la nuit.
  - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersiones. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

#### IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
  - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
  - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
  - Sempre tenersi bene.
  - Non guidare mai senza scarpe.
  - Non guidare mai al buio.
  - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

#### ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
  - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
  - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
  - Siempre tener bien.
  - Nunca conduzca sin zapatos.
  - Nunca conducir en la oscuridad.
  - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

#### CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
  - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
  - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
  - Vždy se pevně držíme.
  - Nikdy nejezdíme bez bot.
  - Nikdy nejezdíme po setmění.
  - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

#### PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
  - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
  - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
  - Zawsze trzymaj się mocno.
  - Nigdy nie jeździmy bez butów.
  - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
  - Użyj urządzenia zabezpieczającego.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
  - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
  - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
  - Houd altijd vast.
  - Rijd nooit zonder schoenen.
  - Rijd nooit in het donker.
  - Gebruik het beveiligingsapparaat.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv. garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

**SK - UPOZORNENIE**

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
  - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
  - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
  - Vždy sa pevne držíme.
  - Nikdy nejazdíme bez topánok.
  - Nikdy nejazdíme po zotmení.
  - Na použitie s ochrannými prostriedkami.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčkach alebo na iných znečistených plochách.

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

**GB - Attention!**

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

**FR - Attention!**

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

**IT - Attenzione!**

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

**ES - ¡Atención!**

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

**CZ - Upozornění!**

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

**PL - Uwaga!**

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

**NL - Let op!**

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

**SK - Pozor!**

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

**GB - Only use in direct supervision of an adult!**

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

**FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!**

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

**IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!**

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

**ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!**

Maniobrar el modelo requieres un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

**CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!**

Rízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

**PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!**

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

**NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!**

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

**SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!**

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkolvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkolvek forme ohrozenia osôb.

**DE - Lieferumfang:**

- Modell
- Fernsteuerung 2,4GHz
- Fahrakku
- Ladegerät
- Montagewerkzeug
- Anleitung

**GB - Box content:**

- Model
- Transmitter 2,4GHz
- Battery pack
- Charger
- Assembly tool
- Instructions

**FR - Contenu du kit:**

- Modèle
- Radiocommande 2,4GHz
- Accu de propulsion
- Chargeur
- Outil de montage
- Notice

**IT - Contenuto del kit:**

- Modello
- Trasmittente 2,4GHz
- Pacco batteria
- Caricatore
- Strumento di montaggio
- Istruzioni

**ES - Contenido del kit:**

- Modelo
- Emisora 2,4GHz
- Batería
- Cargador
- Herramienta de montaje
- Instrucciones

**CZ - Obsah krabice:**

- Model
- Vysílač 2,4GHz
- Akumulátor
- Nabíječka
- Montážní nástroj
- Návod k použití

**PL - Zawartość pudełka:**

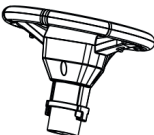

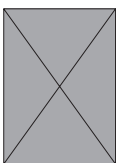
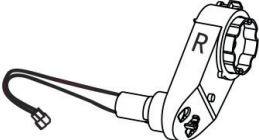
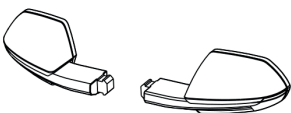
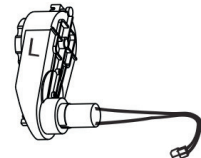
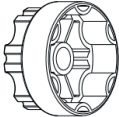

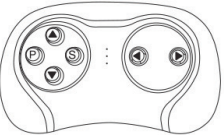
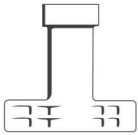
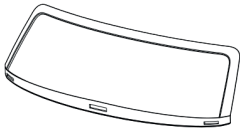





- Model
- Vysílač 2,4GHz
- Paczka baterii
- Ładowarka
- Narzędzie montażowe
- Instrukcje

**NL - Inhoud doos:**

- Model
- Zender 2,4GHz
- Batterijpakket
- Oplader
- Montagegereedschap
- Instructies

**SK - Obsah balenia:**

- Model
- Vysielač 2,4GHz
- Balenie batérií
- Nabíjačka
- Montážny nástroj
- Inštrukcie

A	<p>Lenkrad Steering wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant</p>		I	<p>Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Gniazdo Stekker Zásuvka</p>	
B	<p>Gebrauchsanleitung Instruction Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Instrucción Návod k použití Instrukcja użytkowania Gebruiksaanwijzing Návod na použitie</p>		J	<p>Getriebe rechts Gearbox right Boîte de vitesses droite Ingranaggio destra Engranaje derecha Převodovka doprava Przekładnia prawo Vernellingsbak rechts Převodovka doprava</p>	
C	<p>Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spátné zrkadlo</p>		K	<p>Getriebe links Gearbox left Boîte de vitesses gauche Ingranaggio sinistra Engranaje izquierda Převodovka vlevo Przekładnia Lewy Vernellingsbak Links Převodovka Vľavo</p>	
D	<p>Radverbinder Wheel connector Connecteur de roue Connettore ruota Conector de rueda Konektor kola Konektor kola Wielconnector Konektor kolesa</p>		L	<p>Schrauben Screws Vis Viti Tornillos Šroub Šruba Schroef Skrutka</p>	
E	<p>Fernsteuerung Remote control Télécommande Telecomando Mando a distancia Dálkové ovládání Pilot zdalnego sterowania Afstandsbediening Dialkové ovládanie</p>		M	<p>Montagewerkzeug Assembly tool Outil de montage Strumento di montaggio Herramienta de montaje Montážní nástroj Narzędzie montażowe Montage gereedschap Montážny nástroj</p>	
F	<p>Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo</p>		N	<p>Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Lader Nabijačka</p>	
G	<p>Räder Wheels Roues Ruote Ruedas Kola Koła Wielen Kolesá</p>		O	<p>Mutter Nut Ecrou Dado Tuerca Maticce Nakrętka Moer Matica</p>	
H	<p>Radkappen Wheel caps Enjoliveurs de roues Tappi ruota Taponos de rueda Kryty kol Pokrywa koła Wieldop Kryt kolesa</p>		P	<p>Unterlegscheibe Washer Rondelles Rondella Arandela Podložka Podkładka Sluistring Podložka U</p>	

**DE** - Sollte sich die Fernsteuerung und/oder das Ladegerät nicht lose im Karton befinden, sind sie in der Karosserie verstaut. Bitte entnehmen Sie diese bevor Sie den Sitz installieren.

**GB** - If the transmitter and the charger not loose in the carton, it is iattache in the vehicle body. Please take them out before installing the seat.

**FR** - Si l'émetteur et le chargeur ne sont pas libres dans le carton, ils sont attachés à la carrosserie du véhicule. Veuillez les retirer avant d'installer le siège.

**IT** - Se il trasmettitore e il caricatore non sono sciolti nel cartone, sono attaccati nel corpo del veicolo. Si prega di toglierli prima di installare il sedile.

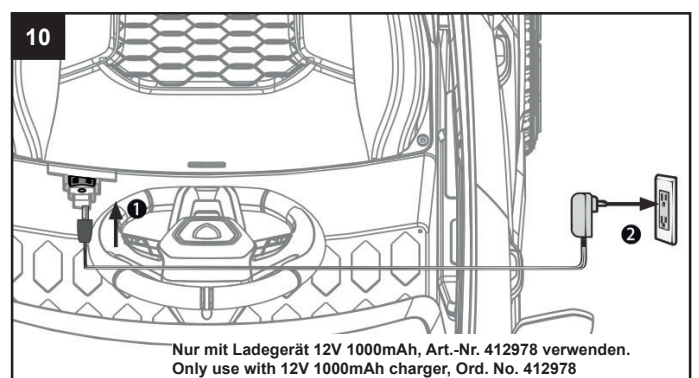
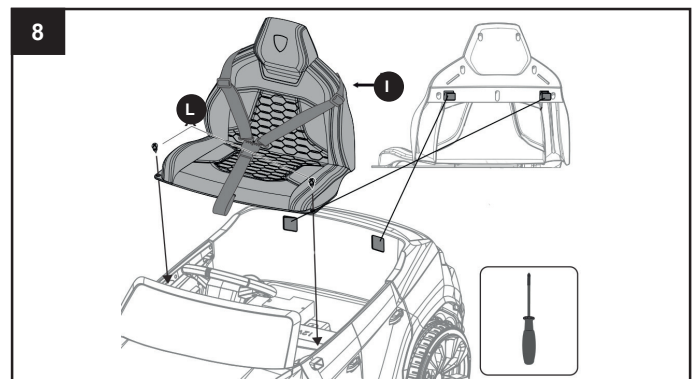
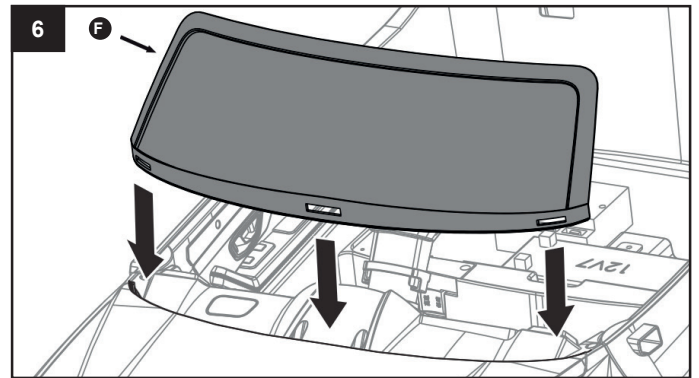
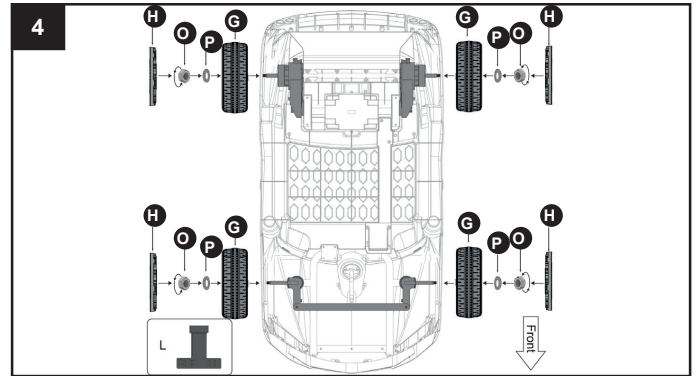
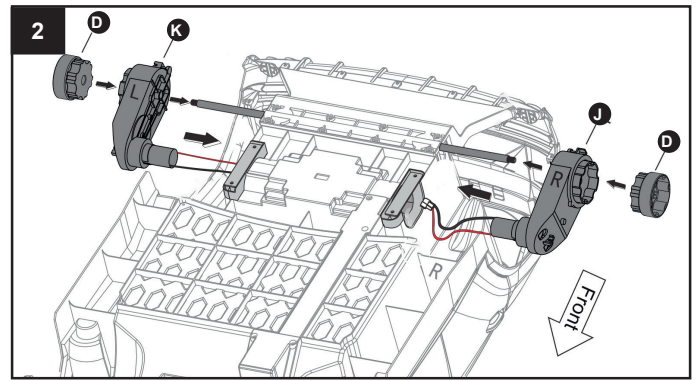
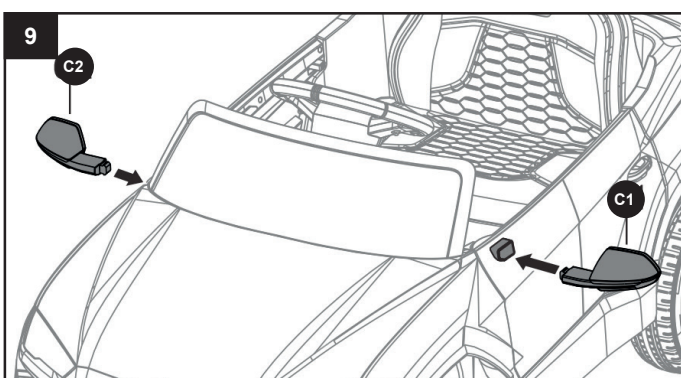
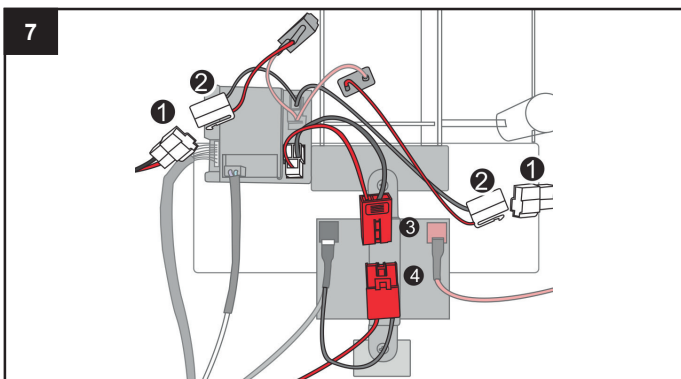
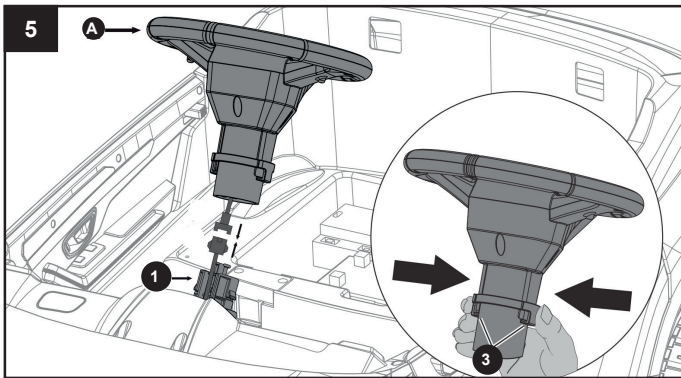
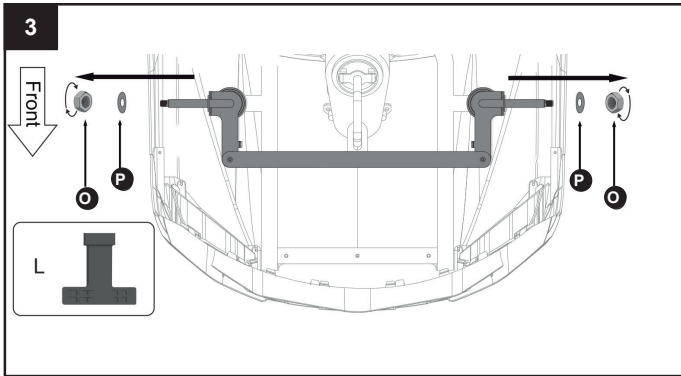
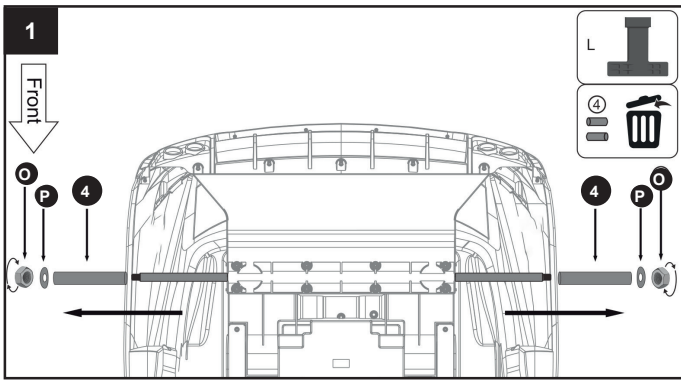
**ES** - Si el transmisor y el cargador no están sueltos en la caja de cartón, están fijados en la carrocería del vehículo. Por favor, retírelos antes de instalar el asiento.

**CZ** - Pokud vysílač a nabíječka nejsou volně v krabici, jsou připevněny v karosérii vozidla. Před instalací sedadla je vyjměte.

**PL** - Ak wysielać a nabijaćka nie s wolne ułożone w krabicy, s namontowane w karoserii vozidla. Przed instalacj sedadla ich odstrn.

**NL** - Als de zender en de lader niet los in de doos zitten, worden ze in de carrosserie van het voertuig gemonteerd. Verwijder ze voordat u de stoel installeert.

**SK** - Ak vysielac a nabijačka nie s volne uložené v krabicy, s namontované v karosérii vozidla. Pred inštalacj sedadla ich odstrn.



Nur mit Ladegerät 12V 1000mAh, Art.-Nr. 412978 verwenden.  
 Only use with 12V 1000mAh charger, Ord. No. 412978  
 Utiliser uniquement avec chargeur 12V 1000mAh, Réf. 412978  
 Utilizzare solo con caricatore 12V 1000mAh, Cod. 412978  
 Usar solo con cargador 12V 1000mAh, Ref. 412978  
 Používejte pouze s nabíječkou 12V 1000mAh, Číslo položky 412978  
 Tylko z ładowarką 12V 1000mAh, poz. 412978 stosowanie.  
 Alleen met oplader 12V 1000mAh, artikelnr. 412978 gebruiken.  
 Len s nabíjačkou 12V 1000mAh, položka č. 412978 použíťie.

## 1. Lösen Sie die Mutter und Unterlegscheibe von der Hinterachse

Lösen Sie die Mutter (O) und Unterlegscheibe (P) von der Hinterachse. Entfernen Sie den Pappschutz (4) und entsorgen Sie diesen ordnungsgemäß.

## 2. Montage Motor

Schieben Sie die beiden Motoren (J, K) auf die Hinterachse und führen Sie die Kabel durch das Loch im Modell. Die Motoren sind mit R und L markiert. Achten Sie darauf die Motoren auf der richtigen Seite einzusetzen. Stecken Sie zum Schluss die beiden Radverbinder (D) auf die Motoren.

## 3. Lösen Sie die Mutter und Unterlegscheibe von der Vorderachse

Lösen Sie die Mutter (O) und Unterlegscheibe (P) von der Vorderachse.

## 4. Montage der Räder

Schieben Sie nun die Räder (G) auf die Hinterachse. Legen Sie danach die Unterlegscheibe (P) unter und befestigen Sie das ganze anschließend mit einer Mutter (O). Befestigen Sie zum Schluss eine Radkappe (H). Drücken Sie die Radkappen (H) in die dafür vorgesehenen Aussparungen im Rad bis sie einrasten. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Vorderachse.

## 5. Montage Lenkrad

Verbinden Sie das Kabel vom Lenkrad (A) mit dem Kabel des Modells. Testen Sie die Hupe und die Musiktaste, um sicherzustellen, dass die Verbindung funktioniert. Drücken Sie die Lenkradfassung (1) etwas zusammen und schieben Sie das ganze in die dafür vorgesehene Halterung im Modell.

## 6. Montage der Windschutzscheibe

Drücken Sie die Windschutzscheibe (F) in die vorgesehene Position bis sie einrastet. Drücken Sie die Rückspiegel in die vorgesehene Position bis sie einrasten.

## 7. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Überprüfen Sie die Stromversorgung indem Sie den ON/OFF-Schalter am Modell betätigen. Wenn die Stromversorgung funktioniert, hören Sie ein Motorgeräusch.



## 8. Montage des Sitzes

Positionieren Sie den Sitz (I) und achten Sie darauf, dass die Zapfen am Sitz in die Löcher der Karosserie greifen. Wenn die Position korrekt ist, sichern Sie den Sitz mit Schrauben (L).

## 9. Montage der Rückspiegel

Drücken Sie die Rückspiegel in die vorgesehene Position bis sie einrasten.

## 10. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt etwa 6 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

### Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**

### Funktionen

- ON/OFF-Schalter**  
Mit dem ON/OFF-Schalter starten Sie das Fahrzeug.
- Lichtschalter**
- Musik**
- Hupe**
- Vorwärts ▲:** Stellen Sie den Schaltknopf in die „Forward ▲“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt.  
**Rückwärts ▼:** Stellen Sie den Schaltknopf in die „Backward ▼“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt.

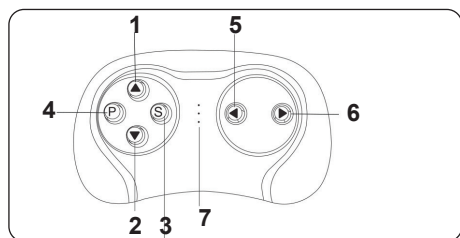
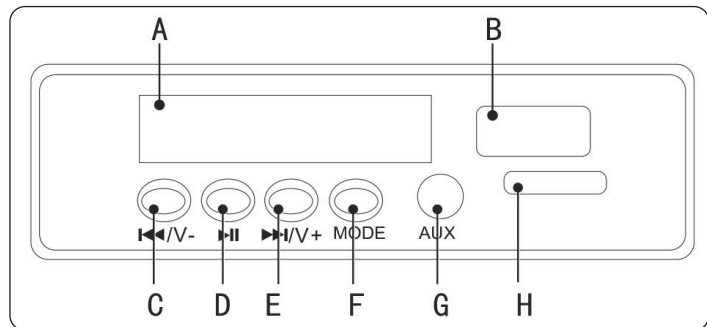
### Wichtig!

Vor dem Ändern der Fahrtrichtung muss das Fahrzeug stehen. Ansonsten könnte das Getriebe und/ oder der Motor beschädigt werden.

### 6 Soundboard

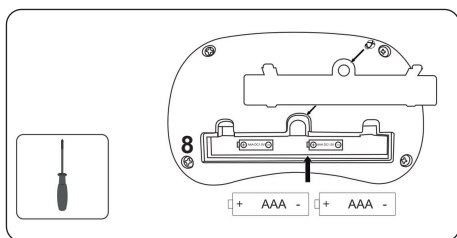
### Soundboard

- Spannungsanzeige**  
**Achtung!**  
Ihr Fahrzeug zeigt direkt nach dem Einschalten die Gesamtspannung des Akkus in Volt an. Der Vollgeladene Akku wird in der Regel unbelastet eine Gesamtspannung von ca. 12,6 - 13 Volt anzeigen. Die Anzeige ist Lastabhängig. D.h. die angezeigte Spannung wird unter Last absinken. Sollte im unbelasteten Zustand eine Spannung von unter ca. 11,8V angezeigt werden sollten Sie das Rideon ausschalten und den Akku laden (siehe Ladevorgang). **Andernfalls kann der Akku tiefentladen werden und unwiederbringlich zerstört werden. Ein tiefentladener Akku wird nicht im Rahmen der Gewährleistung abgedeckt und muß kostenpflichtig getauscht werden.**
- USB**
- V-**  
drücken = Titel rückwärts, langes drücken = Lautstärke leise
- Story/pause & play**
- Musik/V+**  
drücken = Titel vorwärts, langes drücken = Lautstärke laut
- Songtaste**
- Aux**  
MP3-Gerät/Mobiltelefon anschließen
- Micro SD**



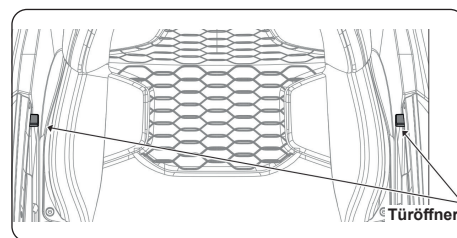
### Funktionen am Sender

1. Vorwärts
  2. Rückwärts
  3. Geschwindigkeit
  4. Notbremse
  5. Links
  6. Rechts
  7. LED-Anzeige
  8. Batteriefach
- Batterien einlegen**  
Auf Polarität achten.



### Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!  
Nicht öffnen! Nicht ins Feuer werfen!  
Alte und neue Batterien nicht mischen!  
Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!  
Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!  
Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!  
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!



### Binden von Sender und Modell

Schalten Sie das Modell aus. Setzen Sie 2 AAA Batterien in den Sender. Die LED Anzeige am Sender fängt an zu Blinken. Schalten Sie nun das Modell ein. Drücken Sie den Knopf mit der Bezeichnung „P“ (4). Nach erfolgreichem Binden hört die LED Anzeige auf zu Blinken und zwei LEDs sollten durchgehend Leuchten. Drücken Sie den Knopf mit der Bezeichnung „S“ (3) um das Fahrzeug fahrbereit zu machen. Der Sender ist nun gebunden und muss nur bei einem Batteriewechsel erneut gebunden werden. Wenn der Sender längere Zeit nicht genutzt wird versetzt er sich in einen Standby modus. Die LED Anzeige erlischt dabei. Um den Sender aus dem Standby Modus zu holen drücken Sie einen beliebigen Knopf auf dem Sender.

## 1. Remove the nut and washer from the rear axle

Loosen the nut (O) and washer (P) from the rear axle. Remove the paper protector (4) and throw it in the rubbish.

## 2. Motor assembly

Slide the two motors (J, K) onto the rear axle and run the cables through the hole in the model. The motors are marked with R and L. Make sure you insert the motors on the correct side. Finally, put the two wheel connectors (D) on the motors.

## 3. Remove the nut and washer from the front axle

Loosen the nut (O) and washer (P) from the front axle.

## 4. Mounting the wheels

Now push the wheels (G) onto the rear axle. First place the washer (P) underneath and then fasten the whole thing with a nut (O). Finally, attach a hub cap (H). Press the hub caps (H) into the recesses provided in the wheel until they click into place. Repeat this procedure for the front axle.

## 5. Mounting the steering wheel

Connect the cable from the steering wheel (A) to the cable of the model. Test the horn and the music button to make sure the connection works. Squeeze the steering wheel socket (1) slightly and slide the whole thing into the holder provided in the model.

## 6. Fitting the windscreen

Press the windscreen (F) into position until it clicks into place.

## 7. Battery connection

Connect all connectors as shown. Only connect wires that fit together and be careful not to reverse the polarity. Check the power supply by pressing the ON/OFF switch on the model. If the power supply is working, you will hear a motor noise.

## 8. Assembling the seat

Position the seat (I), making sure that the pins on the seat engage with the holes in the body. When the position is correct, secure the seat with screws (L).

## 9. Fitting the rear-view mirror

Press the rear view mirrors into position until they click into place.

## 10. Charging your vehicle

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insert the charger into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is 6 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

### Attention!

- The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- The terminals must not be short-circuited.**
- The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- Use the charger only in dry rooms.**



### Functions

#### 1 ON/OFF Switch

With the ON/OFF switch you start the vehicle.

#### 2 Light button

#### 3 Music

#### 4 Horn

#### 5 Forward ▲ :

Press the shift lever on the „Forward ▲“ position.

Press the foot pedal, the model drives forward.

#### Reverse ▼ :

Press the shift lever on the „Backward ▼“ position.

Press the foot pedal, the model drives backwards.

### Important!

The vehicle must be stationary before changing direction. Otherwise the gear unit and/or the motor could be damaged.

## 6. Soundboard

### Soundboard

#### A Voltage display

### Attention!

Your vehicle displays the total voltage of the two batteries in volts immediately after switching on. The fully charged batteries will usually display a total voltage of approx. 12.6-13 volts unloaded. The display is load dependent. This means that the displayed voltage will drop under load. If a voltage of less than approx. 11.8V is displayed in the unloaded state, you should switch off the Ride-on and charge the battery (see charging procedure). Otherwise the battery may be deeply discharged and irretrievably damaged. **Otherwise, the battery may become deeply discharged and be irretrievably destroyed. A deeply discharged battery is not covered by the warranty and must be replaced at a charge.**

#### B USB

#### C V-

Press = previous, long press = Volume down

#### D Story/pause & play

#### E Musik/V+

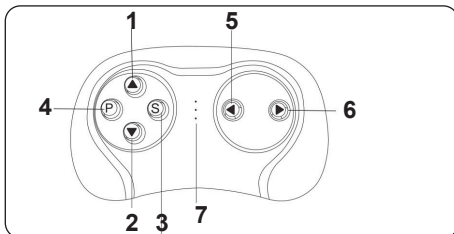
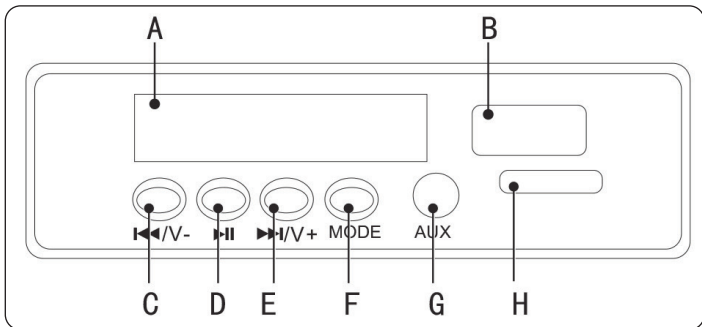
Press = Next, long press = Volume up

#### F Song button

#### G Aux

Connect MP3 device / mobile.

#### H Micro SD

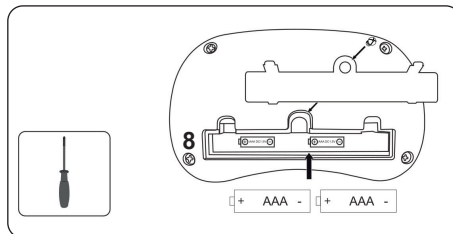


### Functions transmitter

- Forward
- Backward
- Speed
- Emergency brake
- Left
- Right
- LED Indicator
- Battery compartment

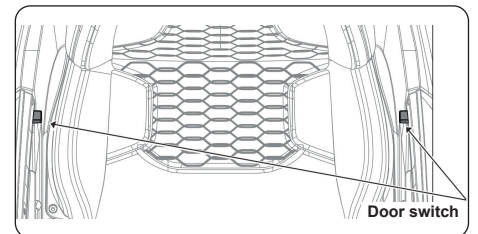
### Fitting the batteries

Observe the polarity..



### Battery warning:

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!  
Do not open! Do not dispose of in fire!  
Do not mix old and new batteries!  
Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!  
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!  
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!  
The supply terminals are not to be short-circuited!



### Binding transmitter and model

Switch off the model. Insert 2 AAA batteries into the transmitter. The LED indicator on the transmitter will start flashing. Now switch on the model. Press the button with the label „P“ (4). After successful binding the LED display stops flashing and two LEDs should light continuously. Press the button labeled „S“ (3) to make the vehicle ready to drive. The transmitter is now bound and only needs to be bound again when the battery is changed. If the transmitter is not used for a longer period of time, it will go into standby mode. The LED display will go out. To release the transmitter from standby mode, press any button on the transmitter.



## 1. Déposer l'écrou et la rondelle de l'essieu arrière

Desserrez l'écrou (O) et la rondelle (P) de l'essieu arrière. Retirez le protecteur de papier (4) et jetez-le à la poubelle.

## 2. Montage du moteur

Faites glisser les deux moteurs (J, K) sur l'essieu arrière et faites passer les câbles dans le trou du modèle. Les moteurs sont marqués R et L. Veillez à insérer les moteurs du bon côté. Enfin, mettez les deux adaptateurs (D) de roue sur les moteurs.

## 3. Retirez l'écrou et la rondelle de l'essieu avant.

Desserrez l'écrou (O) et la rondelle (P) de l'essieu avant.

## 4. Montage des roues

Poussez maintenant les roues (G) sur l'essieu arrière. Placez d'abord la rondelle (P) en dessous, puis fixez le tout avec un écrou (O). Enfin, fixez un capuchon de moyeu (H). Enfoncez les enjoliveurs (H) dans les évidements prévus dans la roue jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Répétez cette procédure pour l'essieu avant

## 5. Montage du volant

Connectez le câble du volant (A) au câble du modèle. Testez le klaxon et le bouton de musique pour vous assurer que la connexion fonctionne. Serrez légèrement la douille du volant (1) et faites glisser le tout dans le support prévu à cet effet dans le modèle.

## 6. Montage du pare-brise

Appuyez sur le pare-brise (F) jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

## 7. Connexion de la batterie

Connectez tous les connecteurs comme indiqué. Ne connectez que les fils qui s'emboîtent et veillez à ne pas inverser la polarité. Vérifiez l'alimentation électrique en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF du modèle. Si l'alimentation électrique fonctionne, vous entendrez un bruit de moteur.

## 8. Montage du siège

Positionnez le siège (I) en veillant à ce que les goupilles du siège s'engagent dans les trous du corps. Lorsque la position est correcte, fixez le siège avec les vis (L).

## 9. Montage des rétroviseurs

Poussez les rétroviseurs dans la position prévue jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

## 10. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- Insérez le chargeur dans la prise - la LED s'allume en vert. Branchez le chargeur à la prise de charge.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en charge. Si la LED s'allume à nouveau en vert, la batterie est complètement chargée.
- Le temps de charge est 6 heures
- Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 24 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.

### ⚠️ **Avertissement !**

- **Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- **La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- **Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- **Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- **Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- **Débranchez toujours après chaque arrêt le modèle du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché le modèle de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la modèle peuvent causer des dommages à la modèle, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- **Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**



### Fonctions

#### 1 Interrupteur Marche / Arrêt

Avec la Interrupteur marche/arrêt vous mettez en marche votre véhicule.

#### 2 Interrupteur pour phares

#### 3 Musique

#### 4 Klaxon

#### 5 En avant ▲ :

Place le commutateur en position „▲“ .

Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture avance.

#### En arrière ▼ :

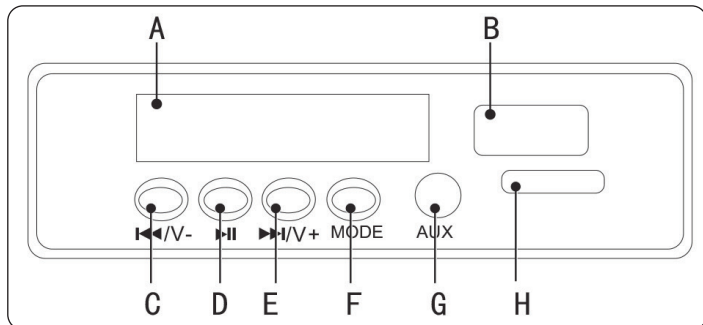
Placez le commutateur en position „▼“ .

Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture recule.

### IMPORTANT

La voiture doit s'arrêter pour pouvoir changer de sens de marche. Dans le cas contraire il es possible d'endommager l'entraînement et/ou le moteur

#### 6 Tableau de bord



### Tableau de bord

#### A Affichage de la tension

#### Attention!

Votre véhicule affiche la tension totale des deux batteries en volts immédiatement après la mise sous tension. Les batteries complètement chargées affichent généralement une tension totale d'environ 12,6-13 volts à vide. L'affichage dépend de la charge. Cela signifie que la tension affichée chute sous charge. Si une tension inférieure à 11,8 V environ est affichée à l'état déchargé, vous devez éteindre le Rideon et charger la batterie (voir procédure de charge). **Si non, la batterie risque d'être profondément déchargée et irrémédiablement détruite. Une batterie profondément déchargée n'est pas couverte par la garantie et doit être remplacée contre paiement.**

#### B USB

#### C V-

Pression = arrière de musique, pression longue = réduction du volume

#### D Histoire/pause et lecture

#### E Musik/V+

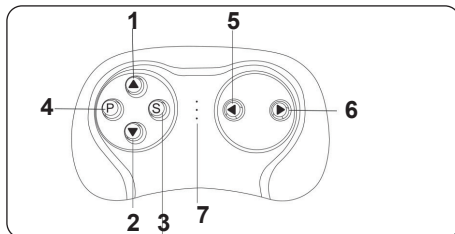
pression = musique en avant, pression longue = volume fort

#### F Bouton de chanson

#### G Aux

Connexion d'un appareil MP3/téléphone mobile

#### H Micro SD

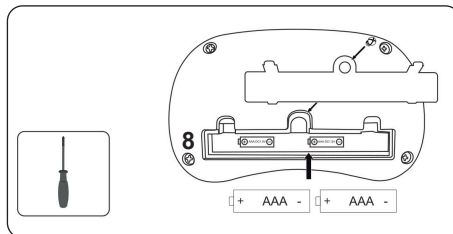


### Fonctions sur le émetteur

1. Avant
2. Arrière
3. Vitesse
4. Stop
5. Gauche
6. Droite
7. Affichage LED
8. Compartiment de la piles

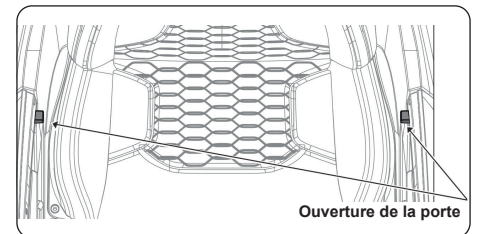
### Mise en place des piles

Respectant la polarité.



### Informations concernant l'accumulateur:

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!  
Ne pas ouvrir! Ne pas jeter au feu!  
Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!  
Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!  
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!  
Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!  
Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!



### Binding transmitter and model

Éteignez le modèle. Insérez 2 piles AAA dans l'émetteur. L'indicateur LED de l'émetteur se met à clignoter. Allumez maintenant le modèle. Appuyez sur le bouton portant l'inscription „P“ (4). Une fois la liaison réussie, le voyant DEL cesse de clignoter et deux DEL doivent s'allumer en continu, lumineux. Appuyez sur le bouton portant l'inscription „S“ (3) pour rendre le véhicule prêt à rouler. L'émetteur est maintenant lié et ne doit être lié à nouveau que lorsque la batterie est changée. Si l'émetteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il se met en mode veille. L'affichage LED s'éteint. Pour sortir l'émetteur du mode veille, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur.

- 1. Rimuovere il dado e la rondella dall'asse posteriore**  
Allentare il dado (O) e la rondella (P) dall'asse posteriore. Rimuovere la protezione della carta (4) e gettarla nella spazzatura.
- 2. Montaggio del motore**  
Far scorrere i due motori (J, K) sull'asse posteriore e far passare i cavi attraverso il foro del modello. I motori sono contrassegnati con R e L. Assicurati di inserire i motori dal lato giusto. Infine, metti i due connettori delle ruote (D) sui motori.
- 3. Rimuovere il dado e la rondella dall'asse anteriore**  
Allentare il dado (O) e la rondella (P) dall'asse anteriore
- 4. Montaggio delle ruote**  
Ora spingete le ruote (G) sull'asse posteriore. Prima mettete la rondella (P) sotto e poi fissate il tutto con un dado (O). Infine, attaccate un coprimozzo (H). Premete i coprimozzo (H) negli incavi previsti nella ruota finché non scattano in posizione. Ripetere questa procedura per l'asse anteriore.
- 5. Montaggio del volante**  
Collegare il cavo del volante (A) al cavo del modello. Prova il clacson e il pulsante della musica per assicurarti che il collegamento funzioni. Stringere leggermente la presa del volante (1) e far scorrere il tutto nel supporto fornito nel modello.
- 6. Montaggio del parabrezza**  
Premere il parabrezza (F) in posizione finché non scatta in posizione.
- 7. Collegamento della batteria**  
Collegare tutti i connettori come mostrato. Collegare solo i fili che vanno bene insieme e fare attenzione a non invertire la polarità. Controllare l'alimentazione premendo l'interruttore ON/OFF sul modello. Se l'alimentazione funziona, si sentirà il rumore del motore.
- 8. Montaggio del sedile**  
Posizionare il sedile (I), assicurandosi che i perni sul sedile si impegnino con i fori nel corpo. Quando la posizione è corretta, fissare il sedile con le viti (L).

- 9. Montaggio dello specchietto retrovisore**  
Premere gli specchietti retrovisori in posizione finché non scattano in posizione.
  - 10. Carica del veicolo**
    - Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
    - Inserire il caricabatterie (4) nella presa, il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.
    - Il LED del caricabatterie si illumina di rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo verde, la batteria è completamente carica.
    - Il tempo di carica è di 6 ore.
    - Non caricare la batterie volte in 24 ore.
    - Caricare e batteria si riscaldano durante la carica.
- Avvertimento!**
- Il caricabatterie non è un giocattolo.
  - Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.
  - La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.
  - I terminali non devono essere messi in cortocircuito.
  - Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.
  - Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.
  - Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).
  - Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.



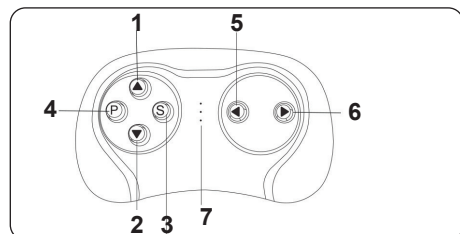
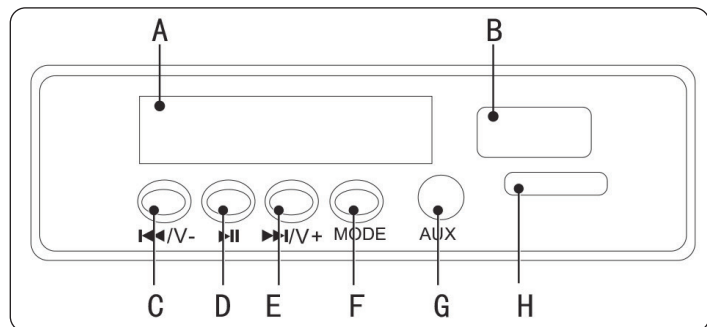
#### Funzioni

- 1 Interruttore ON/OFF**  
Con la interruttore ON/OFF si accende la macchina.
  - 2 Interruttori della luce**
  - 3 Musica**
  - 4 Clacson**
  - 5 Avanti ▲:** Impostare il pulsante nella posizione „▲“. Premere il pedale del gas in modo che il veicolo si muova in avanti.  
**Indietro ▼:** Impostare il pulsante nella posizione „▼“. Premere il pedale del gas in modo che il veicolo vada retromarcia.
- Importante!**  
Il veicolo deve essere fermo prima di cambiare direzione. In caso contrario l'ingranaggio e/o il motore potrebbero subire danni.

#### 6 Scheda audio

#### Scheda audio

- A Visualizzazione della tensione**  
**Attenzione!**  
Il veicolo visualizza la tensione totale delle due batterie in volt subito dopo l'accensione. Le batterie completamente cariche di solito mostrano una tensione totale di circa 12,6-13 volt in stato scarico. Il display dipende dal carico. Ciò significa che la tensione visualizzata scenderà sotto carico. Se viene visualizzata una tensione inferiore a circa 11,8V nello stato di scarico, è necessario spegnere il Rideon e caricare la batteria (vedi procedura di carica). **In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi profondamente e distruggersi irrimediabilmente. Una batteria profondamente scarica non è coperta dalla garanzia e deve essere sostituita a pagamento.**
- B USB**
- C V-**  
premere = musica indietro, premere a lungo = Volume si abbassa
- D Storia/pausa & play**
- E Music/V+**  
premere = musica anteriore, premere a lungo = Volume si alza
- F Pulsante di canzone**
- G Aux**  
Collegare il dispositivo MP3/cellulare
- H Micro SD**

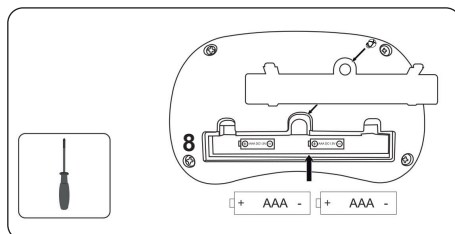


#### Funzioni della trasmittente

- Avanti
- Indietro
- Velocità
- Stop
- Sinistra
- Destra
- Indicatore LED
- Vano batteria

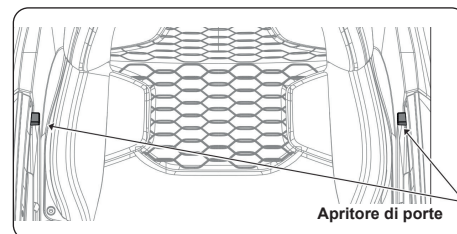
#### Inserite le batterie

Prestare attenzione alla polarità.



#### Informazioni relative alle pile:

Le batterie ricaricabili non devono essere caricate!  
Non aprire! Non gettare nel fuoco!  
Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!  
Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!  
Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!  
Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!  
I morsetti di collegamento non devono essere cortocircuitati!



#### Collegamento del trasmettitore e del modello

Spegnere il modello. Inserire 2 batterie AAA nel trasmettitore. L'indicatore LED sul trasmettitore inizierà a lampeggiare. Ora accendere il modello. Premere il pulsante con la scritta „P“ (4). Dopo aver effettuato con successo il collegamento, l'indicatore LED smette di lampeggiare e due LED dovrebbero accendersi continuamente, incandescente. Premere il pulsante con l'etichetta „S“ (3) per rendere il veicolo pronto alla guida. Il trasmettitore è ora connesso e deve essere nuovamente connesso solo quando si cambia la batteria. Se il trasmettitore non viene usato per un periodo di tempo più lungo, andrà in modalità standby. Il LED si spegne. Per sbloccare il trasmettitore dalla modalità standby, premere un pulsante qualsiasi sul trasmettitore.

## 1. Quitar la tuerca y la arandela del eje trasero

Aloje la tuerca (O) y la arandela (P) del eje trasero. Retire el protector de papel (4) y tírelo a la basura.

## 2. Montaje del motor

Deslice los dos motores (J, K) en el eje trasero y pase los cables por el agujero del modelo. Los motores están marcados como R y L. Asegúrese de insertar los motores por el lado correcto. Por último, coloca los dos conectores de las ruedas (D) en los motores.

## 3. Desmontaje de la tuerca y la arandela del eje delantero

Aloje la tuerca (O) y la arandela (P) del eje delantero.

## 4. Montaje de las ruedas

Ahora empuje las ruedas (G) sobre el eje trasero. Primero ponga la arandela (P) debajo y luego fíjela con una tuerca (O). Por último, coloca un tapacubos (H). Presione los tapacubos (H) en los huecos previstos en la rueda hasta que encajen. Repita este procedimiento para el eje delantero.

## 5. Montaje del volante

Conecte el cable del volante (A) al cable del modelo. Pruebe la bocina y el botón de música para asegurarse de que la conexión funciona. Apriete ligeramente la toma del volante (1) y deslícela en el soporte previsto en el modelo.

## 6. Instalación de los parabrisas

Presione el parabrisas (F) hasta que encaje en su sitio.

## 7. Conexión de la batería

Conecte todos los conectores como se muestra. Conecte sólo los cables que encajan entre sí y tenga cuidado de no invertir la polaridad. Compruebe la alimentación pulsando el botón Interruptor ON/OFF en el modelo. Si la alimentación funciona, oírás el sonido del motor.

## 8. Montaje del asiento

Coloque el asiento (I), asegurándose de que los pasadores del asiento encajen en los agujeros del cuerpo. Cuando la posición sea correcta, fije el asiento con los tornillos (L).

## 9. Montaje del espejo retrovisor

Presione los espejos retrovisores hasta que encajen en su sitio.

## 10. Carga del vehículo

- El vehículo debe estar apagado durante la carga.
- Inserte el cargador en el enchufe, el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga.
- El LED de su cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED se enciende de nuevo en verde, la batería está completamente cargada.
- El tiempo de carga es de 6 horas.
- No cargue la batería más de una vez en 24 horas.
- El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.

### Apercibimiento!

- **El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- **La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- **Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- **El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- **Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- **Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador**
- **Utilice el cargador sólo en lugares secos.**



### Funciones

#### 1 Interruptor ON/OFF

Con el interruptor ON/OFF para encender el vehículo.

#### 2 Interruptor de la luz

#### 3 Música

#### 4 Claxon

#### 5 Adelante ▲:

Primir el botón en la posición „▲“. Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva hacia adelante.

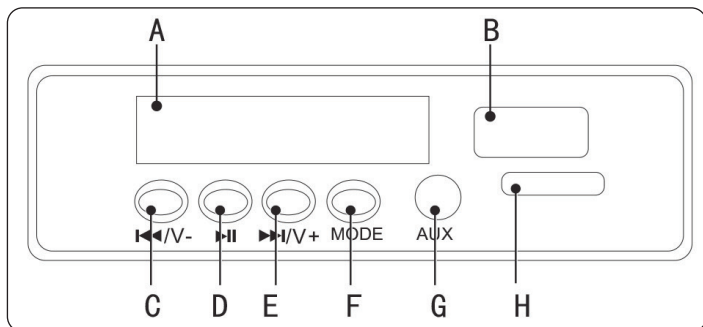
#### Atras ▼:

Primir el botón en la posición „Backward ▼“. Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva hacia atrás.

### IMPORTANTE!

El vehículo debe estar parado antes de cambiar de dirección. De lo contrario, el engranaje y/o el motor podrían resultar dañados.

#### 6 Tarjeta de sonido



### Tarjeta de sonido

#### A Indicación de la tensión

**Atención!** Su vehículo muestra el voltaje total de las dos baterías en voltios inmediatamente después de encenderlo. Las baterías completamente cargadas normalmente muestran un voltaje total de aprox. 12,6-13 voltios en estado descargado. La pantalla depende de la carga. Esto significa que la tensión visualizada caerá bajo carga. Si se muestra una tensión inferior a aprox. 11,8 V en estado descargado, desconecte el Rideon y cargue la batería (véase el procedimiento de carga). **De lo contrario, la batería puede descargarse profundamente y destruirse de forma irreparable. Una batería descargada profundamente no está cubierta por la garantía y debe ser sustituida a precio de coste.**

#### B USB

#### C V-

pulsación = música alrtras, pulsación larga = bajar volumen

#### D Historia/pausa & reproducción

#### E Música/V+

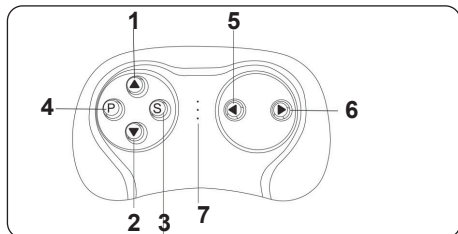
pulsación = música adelante, pulsación larga = volumen alto

#### F Botón de canción

#### G Aux

conectar dispositivo MP3/Teléfono móvil

#### H Micro SD

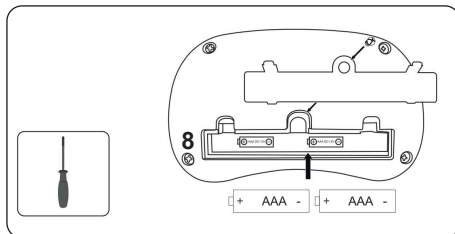


### Funciones de la emisora

1. Adelante
2. Atrás
3. Velocidad
4. Stop
5. Izquierda
6. Derecha
7. Pantalla LED
8. Compartimento de la batería

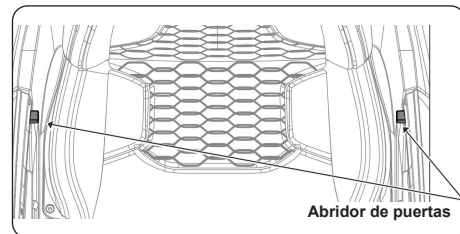
### Instalación de las pilas

Preste atención a la polaridad



### Advertencia sobre las baterías:

Las baterías no recargables no se pueden cargar!  
No abrir! No arrojar al fuego!  
No mezcle baterías nuevas y viejas!  
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!  
Las baterías recargables deben retirarse del juguete!  
Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!  
Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!



### Collegamento del trasmettitore e del modello

Spegner il modello. Inserire 2 batterie AAA nel trasmettitore. L'indicatore LED sul trasmettitore inizierà a lampeggiare. Ora accendere il modello. Premere il pulsante con l'etichetta „P“ (4). Dopo il successo il collegamento, l'indicatore LED smette di lampeggiare e due LED dovrebbero accendersi continuamente. incandescente. Premere il pulsante con l'etichetta „S“ (3) per rendere il veicolo pronto alla guida. Il trasmettitore è ora connesso e deve essere nuovamente connesso solo quando si cambia la batteria. Se il trasmettitore non viene usato per un periodo di tempo più lungo, andrà in modalità standby. Il LED si spegne. Per sbloccare il trasmettitore dalla modalità standby, premere un pulsante qualsiasi sul trasmettitore.

## 1. Odstraňte matici a podložku ze zadní nápravy.

Uvolněte matici (O) a podložku (P) ze zadní nápravy. Odstraňte papírový chránič (4) a vyhoďte jej do odpadu.

## 2. Sestava motoru

Nasaďte oba motory (J, K) na zadní nápravu a protáhněte kabely otvorem v modelu. Motory jsou označeny písmeny R a L. Dbejte na to, abyste motory zasunuli na správnou stranu. Nakonec na motory nasaďte oba konektory kol (D).

## 3. Odstraňte matici a podložku z přední nápravy.

Povolte matici (O) a podložku (P) z přední nápravy.

## 4. Montáž kol

Nyní nasaďte kola (G) na zadní nápravu. Nejprve pod ně umístěte podložku (P) a poté vše upevněte maticí (O). Nakonec připevněte kryt náboje (H). Zatlačte krytky nábojů (H) do připravených prohlubní v kolech, dokud nezapadnou na své místo. Tento postup zopakujte pro přední nápravu.

## 5. Montáž volantu

Připojte kabel od volantu (A) ke kabelu modelu. Vyzkoušejte klakson a hudební tlačítko, abyste se ujistili, že připojení funguje. Stiskněte zásuvku volantu (1). mírně zasuňte a celý jej zasuňte do držáku, který je součástí modelu.

## 6. Montáž čelního skla

Zatlačte čelní sklo (F) na místo, dokud nezaklapne.

## 7. Připojení baterie

Připojte všechny konektory podle obrázku. Připojujte pouze vodiče, které k sobě pasují, a dávejte pozor, abyste je abyste obrátili polaritu. Zkontrolujte napájení stisknutím vypínače na modelu. Pokud je napájení funkční, uslyšíte zvuk motoru.

## 8. Sestavení sedadla

Umístěte sedadlo (I) a ujistěte se, že kolíky na sedadle zapadají do otvorů v tělese. Když je poloha správná, zajistěte sedadlo pomocí šroubů (L).

## 9. Montáž zpětného zrcátka

Zpětná zrcátka zatlačte na místo, dokud nezapadnou na své místo.

## 10. Nabíjení

- Vozidlo musí být během nabíjení vypnuto.
- Vložte nabíječku do zásuvky - LED se rozsvítí zeleně. Připojte nabíječku k nabíjecí zásuvce.
- LED dioda na nabíječce se rozsvítí červeně, dokud se nabíjí baterie. Pokud LED svítí znovu zeleně, baterie je plně nabitá.
- Doba nabíjení je od 6 hodin
- Nenabíjejte akumulátor více než jednou za 24 hodin.
- Nabíječka a akumulátor se během nabíjení zahřívají.

### Upozornění!

- **Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.**
- **Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.**
- **Svorky nesmí být zkratovány.**
- **Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.**
- **Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pátým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.**
- **Okamžitě po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ihned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).**
- **Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.**



### Funkce

#### 1 spínač ON/OFF

Spínačem ON/OFF nastartujete vozidlo.

#### 2 Vypínač světla

#### 3 Hudba

#### 4 Horn

#### 5 Forward ▲:

Nastavte knoflík přepínače do polohy „Vpřed ▲“.

Sešlápnutím plynového pedálu se model rozjede vpřed.

#### Zpět ▼:

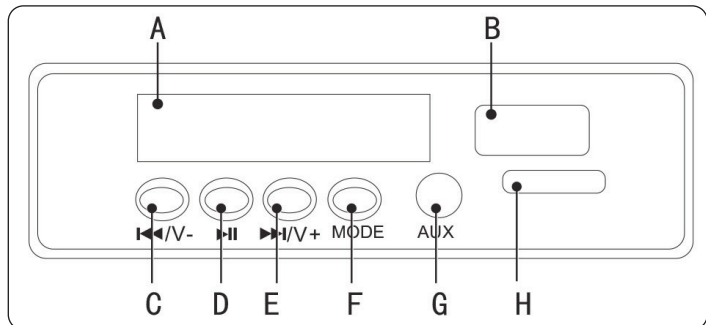
Nastavte knoflík přepínače do polohy „Zpět ▼“.

Sešlápněte plynový pedál, aby se model rozjel dozadu.

### Důležité!

Před změnou směru jízdy musí vozidlo stát. V opačném případě se přenos Jinak by mohlo dojít k poškození převodovky a/nebo motoru.

#### 6 Přístrojová deska



### Přístrojová deska

#### A Indikátor napájení

#### Upozornění!

Ihned po zapnutí vozidlo indikuje celkové napětí obou akumulátorů ve voltech. Plně nabitě akumulátory bez zátěže obvykle ukazují napětí 12,6-13 V. Uvedená hodnota závisí na zatížení. Znamená to, že zobrazené napětí klesá pod zatížením. Pokud je v nezatíženém stavu napětí menší než cca. 11,8 V, pak vypněte Rideon a nabijte akumulátor (viz Nabíjení).

**V opačném případě může dojít k hlubokému vybití baterie a jejímu nenávratnému zničení. Na hluboce vybitou baterii se nevztahuje záruka a musí být bezplatně vyměněna.**

#### B USB

#### C Hudba/V-

Krátké stisknutí = předchozí skladba, dlouhé stisknutí = Snížení hlasitosti

#### D Přehránií příběhu/zastavení & přehránií

#### E Hudba/V+

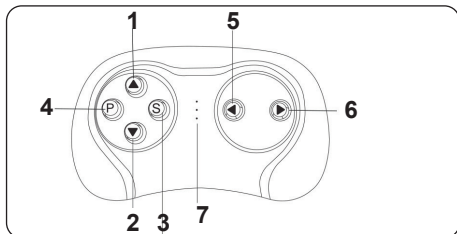
Krátké stisknutí = Další skladba, dlouhé stisknutí = Zvýšení hlasitosti

#### F Tlačítko pro přehránií hudby

#### G Aux

Lze připojit MP3 přehrávač / smartphone.

#### H Micro SD

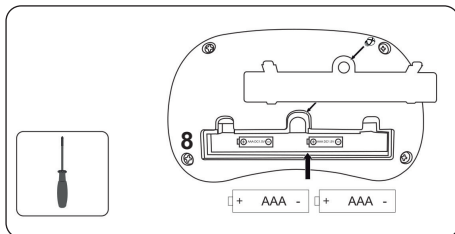


### Funkce na vysílači

1. Dopředu
2. Dozadu
3. Rychlost
4. Stop
5. Doleva
6. Doprava
7. LED zobrazení
8. Krytka baterie

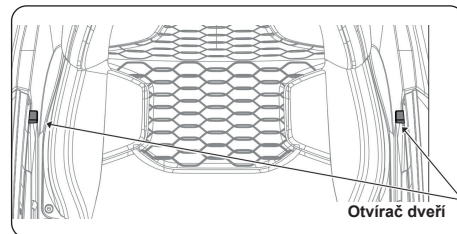
### Vložení baterií:

Vložte se správnou polaritou.



### Informace ohledně akumulátoru:

Nenabíjejte jednorázové baterie!  
Neotvírejte!  
Nevhazujte do ohně!  
Nedávajte dohromady staré a nové baterie!  
Nedávajte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie!  
Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!  
Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!  
Nezkratujte přípojovací svorky!



### Vazba vysílače a modelu

Vypněte model. Do vysílače vložte 2 baterie AAA. Indikátor LED na vysílači začne blikat. Nyní model zapněte. Stiskněte tlačítko s označením "P" (4). Po úspěšném navázání přestane LED displej blikat a dvě LED diody by měly svítit nepřetržitě. Stiskněte tlačítko "S" (3), aby bylo vozidlo připraveno k jízdě. Vysílač je nyní svázán a je třeba jej znovu svázat pouze při výměně baterie. Pokud vysílač delší dobu nepoužíváte, přejde do pohotovostního režimu. Displej LED zhasne. Chcete-li vysílač uvolnit z pohotovostního režimu, stiskněte libovolné tlačítko na vysílači.

## 1. Zdjąć nakrętkę i podkładkę z tylnej osi

Poluzować nakrętkę (O) i podkładkę (P) z tylnej osi. Wyjmij ochroniacz papieru (4) i wyrzuć go do odpadów.

## 2. Montaż silnika

Zamontuj oba silniki (J, K) na tylnej osi i przewlecz kable przez otwór w modelu. Silniki oznaczone są literami R i L. Należy zwrócić uwagę, aby włożyć silniki po właściwej stronie. Na koniec zamontować oba złączka (D) na silnikach.

## 3. Poluzować nakrętkę i podkładkę z przedniej osi.

Poluzować nakrętkę (O) i podkładkę (P) z przedniej osi.

## 4. Montaż kół

Teraz zamontuj koła (G) na tylnej osi. Najpierw umieść pod nimi podkładkę (P), a następnie zabezpiecz wszystko nakrętką (O). Na koniec załóż kołpaki (H). Wciśnij kołpaki (H) w przygotowane wgłębienia w kołach, aż zaskoczą na swoje miejsce. Powtórz tę procedurę dla osie przednie.

## 5. Montaż koła kierownicy

Podłącz kabel kierownicy (A) do kabla modelu. Przetestuj klakson i przycisk muzyczny, aby upewnić się, że połączenie działa. Ściśnij lekko gniazdo kierownicy (1), i wsuń je do końca w uchwyt dołączony do modelu.

## 6. Montaż przedniej szyby

Wcisnąć szybę przednią (F) na miejsce, aż do zatrzaśnięcia.

## 7. Podłączenie akumulatora

Podłącz wszystkie złączka jak na rysunku. Podłączaj tylko te przewody, które do siebie pasują, oraz należy uważać, aby nie odwrócić polaryzacji. Sprawdź zasilanie, naciskając przełącznik zasilania na modelu. Jeśli zasilacz jest sprawny, usłyszysz dźwięk silnika.

## 8. Zespół siedzisk

Ustawić siedzisko (I) i upewnić się, że bolce na siedzisku pasują do otworów w korpusie. Gdy pozycja jest prawidłowa, zamocuj siedzisko za pomocą śrub (L).

## 9. Montaż lusterka wstecznego

Wcisnąć lusterka wsteczne na miejsce, aż klikną.

## 10. Ładowanie

- Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
- Włóż ładowarkę do gniazda - dioda LED zaświeci się na zielono. Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania.
- Dioda LED na ładowarce będzie świecić na czerwono przez cały czas ładowania akumulatora. Jeśli dioda LED ponownie zaświeci się na zielono, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.
- Czas ładowania wynosi 6 godzin.
- Nie należy ładować akumulatora więcej niż 1 raz w ciągu 24 godzin.
- Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.

### Upozornění!

- Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Zaciski nie mogą być zwarte.
- Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia ładowarki nie wolno używać do czasu jego naprawy. Ładowarki do czasu naprawy uszkodzenia.
- Po każdym użyciu modelu wyłóż go, aż model wychładnie a dopiero potem je spusťte znovu.
- V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.
- Ohned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ohned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model není nabíječka nebudou odpojeni, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.



### Funkcje

#### 1 Przełącznik ON/OFF

Za pomocą przełącznika ON/OFF uruchamiamy pojazd.

#### 2 Przełącznik światła

#### 3 Muzyka

#### 4 Róg

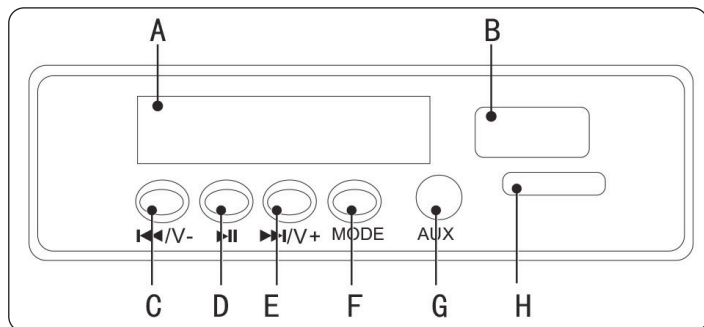
Do przodu ▲: Wcisnąć dźwignię zmiany biegów na pozycję „Naprzód ▲”.  
Wcisnąć pedał, model jedzie do przodu.

Odwrócona ▼: Wcisnąć dźwignię zmiany biegów w pozycję „Wstecz ▼”.  
Naciśnij pedał nożny, model jedzie do tyłu.

### Ważne!

Przed zmianą kierunku jazdy pojazd musi być nieruchomy. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przekładni i/lub silnik mogą ulec uszkodzeniu.

#### 6 Płyta dźwiękowa



### Soundboard

#### A Wskaźnik zasilania

##### Ostrzeżenie.

Natychmiast po włączeniu pojazdu wyświetlane jest całkowite napięcie obu akumulatorów w woltach. Całkowicie naładowany akumulator bez obciążenia zwykle wykazuje napięcie 12,6-13 V (kolor niebieski). Podana wartość zależy od obciążenia. Oznacza to, że wyświetlane napięcie zmniejsza się pod obciążeniem. W stanie nieobciążonym napięcie jest mniejsze niż ok. 11,8 V (kolor czerwony), wyłącz Rideon i naładuj akumulator (patrz Ładowanie).  
**W przeciwnym razie akumulator może zostać całkowicie rozładowany i nieodwracalnie uszkodzony. Głęboko rozładowany akumulator nie jest objęty gwarancją i musi zostać wymieniony. i musi zostać wymieniony za opłatą.**

#### B USB

#### C Muzyka|V-

Krótkie naciśnięcie = poprzedni utwór, Długie naciśnięcie = zmniejszenie głośności

#### D Story/pause & play

#### E Muzyka|V+

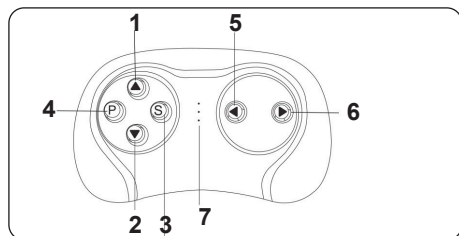
Krótkie naciśnięcie = następny utwór, Długie naciśnięcie = zwiększenie głośności

#### F Klucz do piosenki

#### G Aux

Podłącz urządzenie MP3/telefon komórkowy

#### H Micro SD

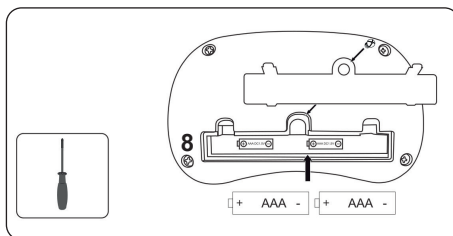


### Funkcje na nadajniku

- Do przodu
- Do tyłu
- Prędkość
- Hamulec
- W lewo
- W prawo
- Wyświetlacz LED
- Komora na baterie

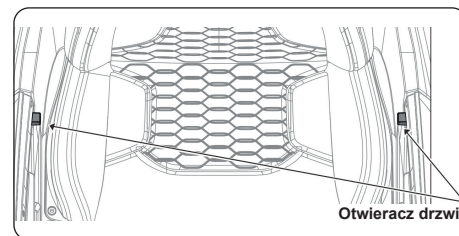
### Zakładanie baterii

Uważać na prawidłowe ułożenie biegunów.



### Informacja dotycząca akumulatora:

Nie ładować baterii jednorazowego użytku!  
Nie otwierać! Nie wrzucać do ognia!  
Nie mieszać starych i nowych baterii.  
Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.  
Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z zabawki!  
Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej! Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych!



### Wiązanie nadajnika i modelu

Wyłącz model. Włóż 2 baterie AAA do nadajnika. Wskaźnik LED na nadajniku będzie migał. Teraz włącz model. Naciśnięcie przycisk oznaczony "P" (4). Po udanym wiązaniu wyświetlacz LED przestanie migać, a obie diody powinny świecić się w sposób ciągły. Naciśnij przycisk "S" (3), aby pojazd był gotowy do jazdy. Nadajnik jest teraz na uwięzi i trzeba go ponownie wiązać tylko przy wymianie baterii. Jeśli nadajnik nie jest używany przez dłuższy czas, przejdzie w tryb czuwania. Wyświetlacz LED zgaśnie. Aby zwolnić nadajnik z trybu czuwania, naciśnij dowolny przycisk na nadajniku.

## 1. Draai de moer en de ring van de achteras los.

Draai de moer (O) en de sluitring (P) van de achteras los. Verwijder de kartonnen bescherming (4) en gooi deze op de juiste wijze weg.

## 2. Montage van de motor

Schuif de twee motoren (J, K) op de achteras en voer de kabels door het gat in het model. De motoren zijn gemarkeerd met R en L. Zorg ervoor dat u de motoren aan de juiste kant plaatst. Plaats tenslotte de twee wielverbindingen (D) op de motoren.

## 3. Draai de moer en de ring van de vooras los.

Draai de moer (O) en de sluitring (P) van de vooras los.

## 4. Montage van de wielen

Duw nu de wielen (G) op de achteras. Plaats vervolgens de sluitring (P) eronder en zet het geheel vast met een moer (O). Bevestig tenslotte een naafop (H). Druk de wielpoppen (H) in de uitsparingen in het wiel tot ze passen. Herhaal deze procedure voor de vooras.

## 5. Montage van het stuurwiel

Sluit de kabel van het stuurwiel (A) aan op de kabel van het model. Test de claxon en de muziekknop om er zeker van te zijn dat de verbinding werkt. Druk op de de stuurwiel aansluiting (1) lichtjes en duw het geheel in de houder die in het model is voorzien.

## 6. Montage van de voorruit

Druk de voorruit (F) in de beoogde positie totdat deze vastklikt. Druk op de achteruitkijkspiegels in de beoogde stand totdat ze vastklikken.

## 7. Batterijaansluiting

Sluit alle connectoren aan zoals afgebeeld. Sluit alleen connectoren aan die in elkaar passen en zorg ervoor dat de polariteit niet wordt omgekeerd. Controleer de stroomvoorziening door op de AAN/UIT-schakelaar van het model te drukken. Als de voeding werkt hoort u een motorgeluid.

## 8. Montage van de stoel

Plaats de zitting (I) en zorg ervoor dat de pennen van de zitting in de gaten in de behuizing vallen. Wanneer de positie correct is, zet u de stoel vast met de schroeven (L).

## 9. Montage van de achteruitkijkspiegels

Druk de achteruitkijkspiegels in de beoogde positie totdat ze vastklikken.

## 10. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- Steek de lader in het stopcontact, de LED brandt groen. Sluit de lader aan op de laadaansluiting.
- De LED op uw lader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Wanneer de LED is weer groen, de batterij is volledig opgeladen.
- De oplaadtijd is 6 uur.
- Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
- De oplader en accu worden tijdens het laden warm.

### Waarschuwing!

- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.
- Na elk gebruik van het model afwachten tot het model afkoelt en daarna starten. Wanneer een aanvullende accu tussen een vervanging van de accu's wordt gebruikt en voordat het model opnieuw wordt gestart, houd minstens één koelfase van 15 minuten. Oververhitting kan schade aan de elektronica of brand veroorzaken.
- Sluit het model altijd na het laden opnieuw op de oplader aan. Koppel de oplader altijd onmiddellijk los nadat het model wordt losgekoppeld. Als het model of de oplader na het laden blijft aangesloten, kan deze schade aan het model, de oplader of de voeding veroorzaken (brandgevaar).
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.



### Functies

#### 1 Aan/uit schakelaar (ON/OFF)

Met de aan/uit schakelaar (ON/OFF) is het mogelijk het voertuig aan- en uitzetten.

#### 2 Lichtschakelaar

#### 3 Muziek

#### 4 Hoorns

#### 5 Vooruit▲:

Stel de knop in de stand „Forward ▲“.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt gaat het model vooruit.

#### Achteruit▼:

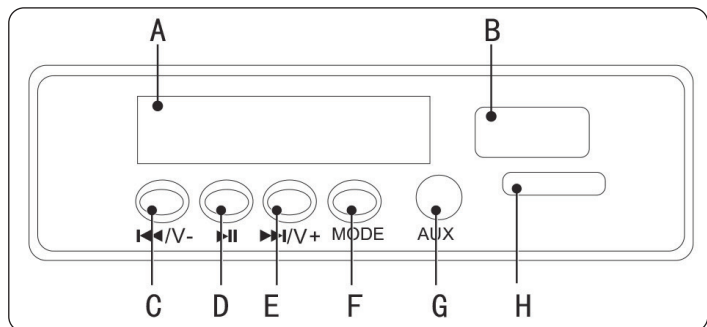
Stel de knop in de stand „Backward ▼“.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt, gaat het model achteruit.

### BELANGRIJK!

Het voertuig moet stilstaan voordat de richting of snelheid wordt gewijzigd. Anders kan de versnelling of/en motor schade oplopen.

#### 6 Klankbord



### Klankbord

#### A Voedingsspanning indicator

#### Let op!

Onmiddellijk na het inschakelen geeft het voertuig de totale spanning van beide batterijen in volt aan. Volledig opgeladen batterijen zonder belasting wijzen op een spanning van 12,6-13 V (blauw). De aangegeven waarde is afhankelijk van de belasting. Dit betekent dat de weergegeven spanning daalt onder belasting. Wanneer in onbelaste toestand de spanning lager dan ca. 11,8 V (rood) is, moet dan Rideon worden uitgeschakeld en de batterij opgeladen (zie opladen). Anders kan de batterij diep worden ontladen en onherstelbaar worden beschadigd. Een diep ontladen batterij valt niet onder de garantie en moet en moet tegen betaling worden vervangen.

#### B USB

#### C Muziek/V-

indrukken = titel achteruit, lang indrukken = volume omlaag

#### D Pauze & play

#### E Muziek/V+

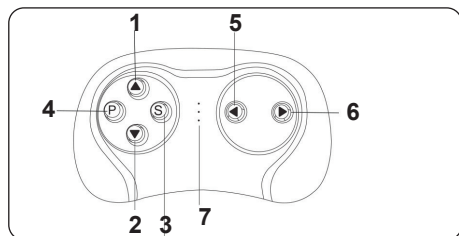
indrukken = titel achteruit, lang indrukken = volume omlaag

#### F Songsmaak

#### G Aux

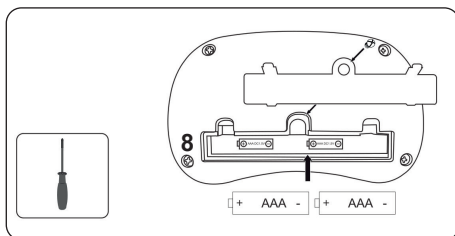
MP3-apparaat/Mobile telefoon aansluiten

#### H Micro SD



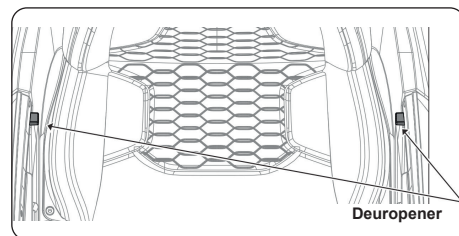
### Functies op de afstandsbediening

- Vooruit
  - Achteruit
  - Snelheid
  - Noodrem
  - Links
  - Rechts
  - LED-indicator
  - Batterijcompartiment
- Batterijen plaatsen**  
Let op polariteit.



### Gegevens betreffende de accu:

Laad geen wegwerpbatterij op!  
Niet openen! Niet in het vuur werpen!  
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd  
Gebruik geen alkaline batterijen, standaard (zinkkoolstof) of op-laadbare batterijen tegelijkertijd.  
Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt opgeladen!  
Laad de batterijen op enkel onder toezicht van een volwassene!  
Voorkom kortsluiting van de aansluitingsklemmen!



### De zender en het model binden

Schakel het model uit. Plaats 2 AAA-batterijen in de Kanaal. Het LED-display op de zender begint te knipperen. Zet nu het model aan. Druk op de knop met de Benaming "P" (4). Na succesvolle binding stopt de LED Indicator aan knipperend en twee LED's moeten continu branden Om te schitteren. Druk op de knop met het label "S" (3) om het voertuig rijklaar te maken. De zender is nu gebonden en hoeft pas opnieuw te worden gebonden als de batterij wordt vervangen. Als de zender lange tijd niet wordt gebruikt, gaat deze in de stand-bymodus. Het LED-display gaat uit. Om de zender uit de stand-bymodus te halen, drukt u op een willekeurige knop op de zender.

## 1. Odstráňte maticu a podložku zo zadnej nápravy

Uvoľnite maticu (O) a podložku (P) na zadnej náprave. Odstráňte chránič papiera (4) a zlikvidujte ho plytvať.

## 2. Zostava motora

Nainštalujte oba motory (J, K) na zadnú nápravu a prevlečte káble cez otvor v modeli. Motory sú označené písmenami R a L. Dbajte na to, aby ste vložili motory na správnu stranu. Zapnuté nakoniec namontujte oba kľby kolies (D) na motory.

## 3. Uvoľnite maticu a podložku na prednej náprave.

Uvoľnite maticu (O) a podložku (P) z prednej nápravy.

## 4. Montáž kolies

Teraz namontujte kolesá (G) na zadnú nápravu. Najprv pod ne umiestnite podložku (P) a potom všetko zaisťte maticou (O). Nakoniec nasadte uzáver (H). Zatlačte kryty nábojov (H) na miesto pripravené jamky v kolieskach, kým nezapadnú na miesto. Opakujte tento postup pre predné nápravu.

## 5. Zloženie volantu

Pripojte kábel volantu (A) ku káblu modelu. Vyskúšajte klaksón a tlačidlo hudby uistite sa, že pripojenie funguje. Jemne stlačte sedadlo volantu (1), a zasuňte ich úplne dovnútra rukoväť pripevnená k modelu.

## 6. Montáž čelného skla

Zatlačte čelné sklo (F) na miesto, kým nezapadne na miesto.

## 7. Pripojenie batérie

Pripojte všetky konektory podľa obrázka. Pripojte len káble, ktoré sa k sebe hodia, a dávajte pozor, aby ste neprepólovali. Skontrolujte napájanie stlačením vypínača napájania modelu. Ak je napájanie v poriadku, budete počuť zvuk motora.

## 8. Skupina sedadiel

Umiestnite sedadlo (I) a uistite sa, že kóliky na sedadle sú zarovnané s otvormi v tele. Kedy je správna poloha, upevnite sedadlo pomocou skrutiek (L).

## 9. Inštalácia spätného zrkadla

Zatlačte spätné zrkadlá na miesto, kým nezapadnú na miesto.

## 10. Ladevorgang

- Počas nabíjania vozidlo malo byť vypnuté.
- Vložte nabíjačku do zásuvky - kontrolka sa rozsvieti na zeleno. Pripojte nabíjačku k pripojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky.
- Indikátor LED na nabíjačke bude svietiť na červeno počas celého času nabíjania batérie. Ak sa kontrolka LED opäť rozsvieti na zeleno, batéria je je plne nabitá.
- Čas nabíjania je 6 hodín.
- Nenabíjajte akumulátor viac ako raz za 24 hodín.
- Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania zahrievajú..

### Upozornenie!

- Nabíjačka nie je hračka. Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- Svorky nesmú byť skratované.**
- Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- Po každom použití modelu počkajte, až model vychladne a až potom ho spustíte znova. V prípade použitia ďalšieho akumulátora, po zmene akumulátora pred opätovným naštartovaním modelu musí byť zachovaná aspoň jedna fáza chladenia 15 minút. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- Ďalej po dokončení nabíjania odpojte model od nabíjačky. Ihneď po odpojení modelu odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak po dokončení model alebo nabíjačka nebudú odpojené, môže to spôsobiť poškodenie modelu, nabíjačky alebo n apájania (nebezpečenstvo požiaru).**
- Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**



### Funkcie

#### 1 Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF)

Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF) umožňuje zapnutie a vypnutie vozidla.

#### 2 Spínač svetla

#### 3 Hudba

#### 4 Horn

#### 5 Prepínač

Dopredu ▲:

Nastavte tlačidlo do polohy „Forward ▲“.

Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dopredu.

Dozadu ▼:

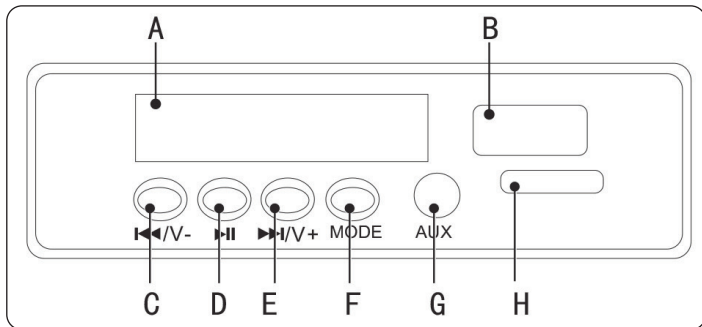
Nastavte tlačidlo do polohy „Backward ▼“.

Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dozadu.

#### Dôležité!

Pred zmenou smeru jazdy musí vozidlo zastaviť. V opačnom prípade môže dôjsť do poškodenia prevodovky a / alebo motora.

#### 6 Zvuková doska



### Zvuková doska

#### A Zobrazenie napätia

#### Pozor!

Vaše vozidlo ihneď po zapnutí zobrazuje celkové napätie oboch batérií vo voltoch. Plne nabitá batéria zvyčajne vykazuje celkové napätie približne 12,6-13 voltov. Zobrazenie závisí od zaťaženia. To znamená, že zobrazené napätie pri zaťažení klesne. Ak sa na displeji zobrazuje napätie nižšie ako približne 11,8 V bez zaťaženia, mali by ste vypnúť zariadenie Rideon a nabíťte batériu (pozri Postup nabíjania). V opačnom prípade môže dôjsť k hlbokému vybitiu batérie a jej nenávratnému zničeniu. Na hlboko vybitú batériu sa nevzťahuje záruka a musí sa a musia byť vymenené za pop latok.

#### B USB

#### C Hubda/ V-

stlačte = názov dozadu, dlhé stlačenie = zníženie hlasitosti

#### D Pause & play

#### E Hubda/V+

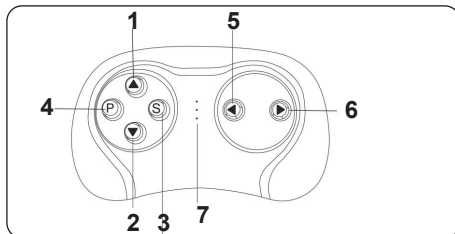
stlačenie = skladba vpred, dlhé stlačenie = zvýšenie hlasitosti

#### F Chuť piesní

#### G Aux

Pripojenie zariadenia MP3/mobilného telefónu

#### H Micro SD

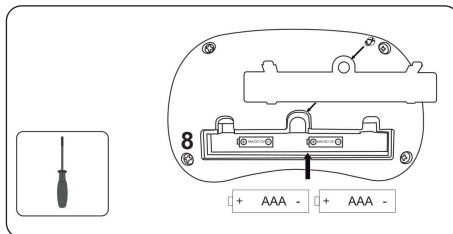


### Funkcie na vysielaci

- Vpred
- Vzad
- Rýchlosť
- Núdzová brzda
- Vľavo
- Správne
- LED indikátor
- Priestor pre batérie

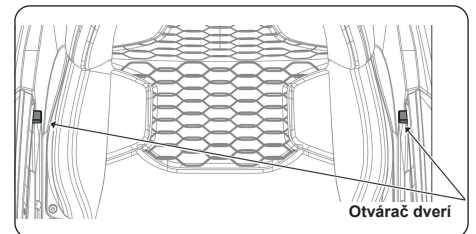
### Vložte batérie

Dávajte pozor na polaritu.



### Informácia o hľadom akumulátora:

Nenabíjajte jednorazové batérie!  
Neotvárajte!  
Nehádzte do ohňa!  
Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne!  
Nepoužívajte alkalické, štandardné (zinkovo-uhlíkové) batérie a akumulátory súčasne!  
Pred začatím nabíjania vyberte batérie z hračky!  
Batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospelšej osoby!  
Nezvierajte pripojovacie svorky!



### Väzba vysielaca a modelu

Vypnite model. Vložte 2 batérie AAA kanál. LED displej na vysielaci začne blikať. Teraz zapnite model. Stlačte tlačidlo s Označenie "P" (4). Po úspešnom pripojení sa LED dióda vypne. Indikátor blika a dve LED diódy by mali svietiť. Stlačte tlačidlo označené „S“ (3), aby bolo vozidlo pripravené na jazdu. Vysielac je teraz viazaný a je potrebné ho znova zviazať iba pri výmene batérie. Ak sa vysielac dlhší čas nepoužíva, prejde do pohotovostného režimu. LED displej zhasne. Ak chcete prebudit vysielac z pohotovostného režimu, stlačte ľubovoľné tlačidlo na vysielaci.



#### DE - Achtung

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden..

#### GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

#### FR - Attention

Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous les laissez branchée. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

#### IT - Attenzione

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

#### ES - Atención

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

#### CZ - Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybijí. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybíjení akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybíjení se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejdříve do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

#### PL - Uwaga

Wtedy należy wyłączyć go bezpośrednio po każdym użyciu. Wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

#### NL - Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

#### SK - Pozor

Je potrebné ho po každým použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybijie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybíjanie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybíjania sa samovoľne vznietí (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.



## DE

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt (falls vorhanden).	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen	Akku anschließen (siehe Anleitung)
	Ein Aus Schalter defekt	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung.	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Fahrzeug reagiert nicht auf Fernsteuerung	Nicht gebunden.	Bindeprozess durchführen (Siehe Anleitung).
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.
Rad fällt dauernd von Achse ab	Falsch montiert.	Prüfen ob das Rad richtig eingerastet ist (siehe Anleitung).

## GB

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective (if present)	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected.	Connect the battery (see instructions)
	ON/OFF switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction.	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
Vehicle does not respond to remote control	Not bound.	Carry out the binding process (see instructions).
No sound function on the steering wheel/anglebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.
Wheel keeps falling off the axle.	Mounted incorrectly.	Check that the wheel is properly engaged (see instructions).

## FR

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse (si présente).	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée	Connectez la batterie (voir instructions)
	Interrupteur marche-arrêt défectueux	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction.	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Le véhicule ne répond pas à la télécommande	Non relié.	Effectuez le processus de relier (voir instructions).
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.
La roue continue de tomber de l'essieu	Monté de manière incorrecte.	Vérifiez que la roue est correctement engagée (voir les instructions).

## IT

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa (se presente)	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente.	Collegare la batteria (vedi istruzioni)
	Interruttore ON/OFF difettoso	Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione.	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Il veicolo non risponde alla trasmittente	Non collegato.	Eseguire il processo di binding (vedi istruzioni).
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio.	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote.	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.
La ruota continua a cadere dall'asse	Montato in modo errato.	Controllare che la ruota sia inserita correttamente (vedi istruzioni).

## ES

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso (si está presente).	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
El vehículo no responde a la emisora	No está conectado	Realizar el proceso de binding (ver instrucciones).
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.
La rueda sigue cayendo del eje	Montado incorrectamente.	Compruebe que la rueda está correctamente encajada (vea las instrucciones).

## CZ

Problém	Příčina	Řešení
Baterie se nenabíjí	Vadná nabíječka nebo baterie.	Zkontrolujte nabíječku a baterii.
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka (je-li k dispozici).	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebovaná.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Model nemá žádnou funkci	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně
	Vadný spínač zapnutí/vypnutí	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejedí	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Může být zapnutý, ale nejede, nebo jen v jednom směru.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale jezdí pouze jedním směrem (pokud jsou k dispozici přepínače směru).	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a na několik sekund vypne zařízení. Na začátku uslyšíte jediné kliknutí	Přetížení nebo elektrický zkrat.	Přístroj nepřetěžujte a nenechávejte ho zkontrolovat.
Vozidlo nereaguje na dálkové ovládání	Bez závazků.	Provedte proces vázání (viz pokyny).
Žádná funkce zvuku na volant/rukojeti (pokud je k dispozici)	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrčen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vozidlo má velmi vysoké opotřebování spínačů	Nečistoty a vlhkost spínače poškozuji	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, štěrk, písek apod.
Pryžové pneumatiky se na kolech uvolňují (pokud jsou k dispozici).	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.
Kolo stále padá z nápravy	Nesprávně namontované.	Zkontrolujte, zda je kolo správně nasazeno (viz pokyny).

## PL

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik
	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	MSprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Pojazd nie reaguje na zdalne sterowanie	Nie jest związany.	Przeprowadzić proces wiązania (patrz instrukcja).
Žádná funkce zvuku na volantu/fidtkách	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebenění spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlata, písek apod.
Gumowe opony luzują się na kołach.	Jazda na zbyt gorącej powierzchni lub w brudzie.	Zmierz opony i unikaj gorących powierzchni i brudu.

## NL

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	Motorakabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorakabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
De auto reageert niet op de afstandsbediening	Niet gebonden.	Voer het bindproces uit (zie instructies).
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Rijden op een de heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.

## SK

Problém	Príčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjajúcu zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhnite sa hlbokému vybitiu.
keine Funktion	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktivna poistka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Preťaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepreťažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Vozidlo nereaguje na diaľkové ovládanie	Nie je viazaná.	Vykonajte proces viazania (pozri pokyny).
Žiadna funkcia zvuku na volante/radiidlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdte vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špíne.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.

**DE** - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

**GB** - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

**FR** - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

**IT** - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

**ES** - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

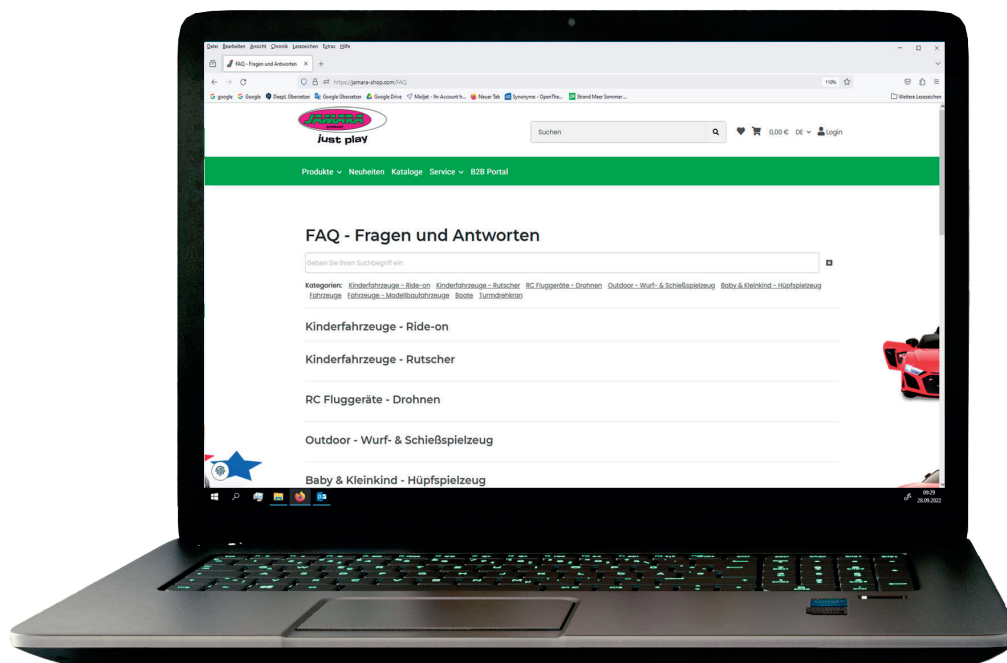
**CZ** - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:






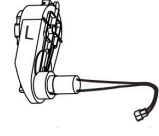
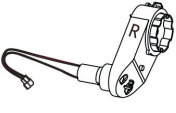





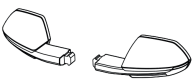

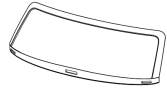


**PL** - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

**NL** - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

**SK** - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>



	<p><b>No. 412620 12V 4,5Ah</b>            Akku            Battery            Accu            Batteria            Batería            Batterie            Bateria            Batterij            Batèria</p>		<p><b>No. 412866</b>            Schalter vorwärts/rückwärts            Switch forward/backward            Interrupteur avant/arrière            Interruttore avanti /indietro            Interruptor adelante/reverso            Přepínání vpřed/vzad            Przełącznik przód/tył            Schakelaar vooruit/achteruit            Prepínač vpred/vzad</p>		<p><b>No. 412978 12V 1000mAh</b>            Ladegerät            Charger            Chargeur            Caricatore            Cargador            Nabíječka            Ładowarka            Oplader            Nabíjačka</p>
	<p><b>No. 413166</b>            Schalter Licht            Light switch            Interrupteur lumière            Interruttore Luce            Interruptor Luz            Vypínač svéta            Włącz światło            Licht schakelen            Prepínač svetla</p>		<p><b>No. 413292</b>            Soundboard            Soundboard            Tableau d'affichage            Tavola armonica            Caja de resonancia            Zvuková deska            Panel audio            Klankbord            Zvuková doska</p>		<p><b>No. 413293</b>            Getriebe links            Gearbox left            Boîte de vitesses gauche            Ingranaggio sinistra            Engranaje izquierda            Převedovka vľavo            Przekładnia Lewy            Versnellingsbak Links            Prevodovka Vľavo</p>
	<p><b>No. 413294</b>            Getriebe rechts            Gearbox right            Boîte de vitesses droite            Ingranaggio destra            Engranaje derecha            Převedovka doprava            Przekładnia prawo            Versnellingsbak rechts            Prevodovka doprava</p>		<p><b>No. 413295</b>            Fernsteuerung            Transmitter            Radiocommande            Trasmittente            Emisora            Dálkový ovladač            Pilot zdalnego sterowania            Afstandsbediening            Vzdialené ovládanie</p>		<p><b>No. 413296</b>            Empfangselektronik            Receiver electronics            Electr. de réception            Ricevente            Receptor            Přijímací elektronika            Elektronika odbiorcza            Elektronica voor de receptie            Prijímacia elektronika</p>
	<p><b>No. 413297</b>            Schalter Ein-/Aus            On/Off switch            Interrupteur marche/arrêt            Interruttore On/Off            Interruptor On/Off            Prepínač zapnutí/vypnutí            Włącznik/wyłącznik            Aan/uit-schakelaar            Prepínač zapnutia/vypnutia</p>		<p><b>No. 413298</b>            Rad vorne            Front wheel            Roue avant            Ruota anteriore            Rueda delantera            Přední kolo            Kolo przednie            Wiel vooraan            Predné koleso</p>		<p><b>No. 413299</b>            Rad hinten            Rear wheel            Roue arrière            Ruota posteriore            Rueda trasera            Zadní kolo            Tylnie kolo            Achterwiel            Zadné koleso</p>
	<p><b>No. 413300</b>            Aussenspiegel            Exterior mirror            Rétroviseur extérieur            Specchio esterno            Espejo exterior            Vnější zrcátko            Lusterka zewnętrzne            Buitenspiegels            Vonkajšie zrkadlá</p>		<p><b>No. 413301</b>            Lenkrad            Steering wheel            Volant de direction            Volante            Volante            Volant            Kierownica            Stuurwiel            Volant</p>		<p><b>No. 413302</b>            Windschutzscheibe            Windshield            Pare-brise            Parabrezza            Parabrisas            Přední sklo            Szyba przednia            Voorruit            Čelné sklo</p>
	<p><b>No. 413303</b>            Gaspedal            Accelerator pedal            Pédale d'accélérateur            Pedale dell'acceleratore            Pedal de aceleración            Pedál akceleratoru            Pedál gazu            Gaspedaal            Pedál akceleratora</p>		<p><b>No. 413304</b>            Radachse hinten            Rear wheel axle            Axe de roue arrière            Asse della ruota posteriore            Eje de rueda trasera            Náprava zadního kola            Oś koła tylnego            Achterwielas            Náprava zadného kolesa</p>		



#### DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

#### GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

#### FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

#### ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

#### CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

#### PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

#### NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

#### SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.



#### DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

#### GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

#### ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

#### CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

#### PL - Informacje dotyczące utylizacji

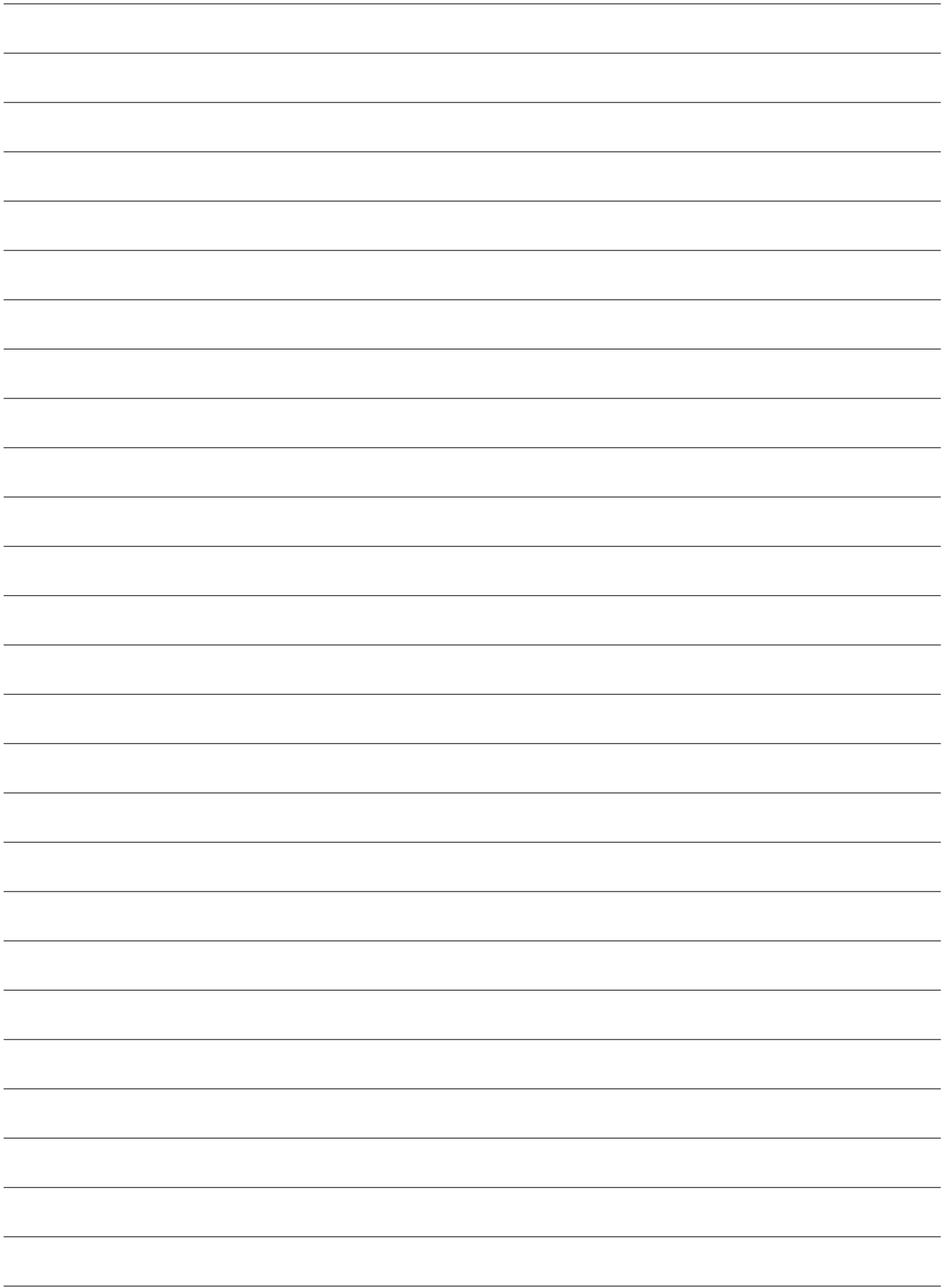
Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

#### NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht- indien mogelijk - om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

#### SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.



DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

### Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11  
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700  
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail [info@modellbauversand.de](mailto:info@modellbauversand.de)  
Web [www.modellbauversand.de](http://www.modellbauversand.de)

DE

### Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a  
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867  
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail [info@mooser-t-trade.de](mailto:info@mooser-t-trade.de)  
Web [www.mooser-t-trade.de](http://www.mooser-t-trade.de)

DE

### JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5  
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0  
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail [info@jamara.com](mailto:info@jamara.com)  
Web [www.jamara.com](http://www.jamara.com)

EU

### PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavinská 30/19  
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664  
Mobil +420 739 075 380

Mail [servis@topdrony.cz](mailto:servis@topdrony.cz)  
Web [www.topdrony.cz](http://www.topdrony.cz)

CZ

### Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8  
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail [info@viva-net.hr](mailto:info@viva-net.hr)  
Web [www.viva-net.hr](http://www.viva-net.hr)

HR

### Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail [ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu](mailto:ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu)

HU